

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou
Décès..... 0.50
Pour les annonces à long terme
conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 6 Août 1885

LE CAS DE RIEL

Voici ce que le Courrier des Etats-
Unis disait de l'idée de pendre Riel,
dès avant la sentence du juge Ri-
chardson :

"Maintenant, on a étouffé l'in-
surrection. Le gouvernement cana-
dien a pour premier devoir de
pacifier les esprits. Or, l'exécution
de Riel ne ferait que les surexciter.
Nous répétons qu'un tel acte de
vindictive inutile serait profondé-
ment impolitique, parce qu'au lieu
de rapprocher les deux races qui
sont destinées à vivre côte à côte,
il tendrait à les diviser plus pro-
fondément et plus immédiatement.
Nous ne pouvons croire que le
gouvernement anglo-canadien com-
mette cette faute, qui sera grosse
de funestes conséquences pour l'a-
venir. C'est là l'opinion de tous les
gens qui observent sans passion les
événements du Canada, et les autori-
tés d'Ottawa feront prudemment
d'en tenir compte."

L'opinion émise par notre confrère
est très-juste; elle emprunte
même, aujourd'hui, à l'attitude
prise par le peuple de la province
de Québec et la population cana-
dienne-française de toute la Pui-
sance, aux appréciations de la pres-
se française en général, une impor-
tance et une autorité particu-
lières.

L'on veut assurément partout
que la justice ait son cours; mais,
l'exemple du sans-gêne avec lequel
on a exonéré Jackson, le complice
de Riel, sous prétexte qu'il est fou;
la partialité dont on a semblé faire
preuve, en mettant de côté toutes
circonstances atténuantes dans le
cas du chef métais et en dédaignant
d'user de la clémence que le jury,
seul appréciateur des faits, avait
invoquée en sa faveur; tout cela,
joint au souvenir des attaques
odieuses de certains jour-
naux fanatiques, a rendu les esprits
suspenseux, les a faits se demander
si seule la race anglaise doit avoir
le bénéfice de certaines excuses,
dans ce pays qui est également à
toutes les nationalités qui l'habitent.

L'on veut assurément que la jus-
tice ait son cours, mais on veut
appeler tout qu'il y ait justice et
qu'elle soit égale et une pour tous.
C'est pour cela que l'on va en
appeler de la sentence du juge
Richardson à la Cour du Manitoba
et que l'on va adresser des requêtes
au gouvernement pour demander
une commutation de peine en
faveur de Riel. Espérons que toute
cette question, si pleine de dangers
et de menaces, se règlera à la satis-
faction de tous et sans laisser ni
haines ni rancunes dans les esprits
et les cœurs.

Le major Henry B. Smith, dépu-
té-sergent d'armes de la chambre
des Communes, qui fut chargé de la
conduite du bataillon Midland par
suite de la mort du Col. Williams,
est venu reprendre son poste dans
la capitale.

M. L. A. Prudhomme, avocat de
Winnipeg, vient d'être nommé
juge de la cour de comté, du dis-
trict judiciaire de l'Est Manitoba.
M. Prudhomme était autrefois de
Beauharnois, où il a rédigé le Cour-
rier de Beauharnois.

L'honorable Thomas White, le
nouveau ministre du Revenu de
l'Intérieur, va se rendre immédiate-
ment dans le comté de Cardwell
pour préparer sa réélection. Il est
arrivé dans la capitale ce matin et
a été l'objet d'un accueil chaleu-
reux et de félicitations cordiales de
la part de ses amis.

Un câblegramme de Paris nous
annonce qu'à la suite d'une con-
sultation avec l'un des princes de
la science médicale en France, il a
été décidé de soumettre l'honorable
J. A. Chapleau à une opération
rendue nécessaire par l'état actuel
de sa santé. Le traitement devra
durer environ six semaines et la
dépêche ajoute que l'honorable
Secrétaire d'Etat est fort et plein
d'espoir. Nous souhaitons avec
tous ses amis et admirateurs qu'il
nous revienne complètement guéri,
pour faire bénéficier longtemps
encore ses compatriotes du beau
talent que la nature lui a départi
et du dévouement dont il a tou-
jours fait preuve pour la cause
nationale.

Les brefs d'élection pour Card-
well et East, Durham sont émanés.
Dans la dernière de ces divisions
électorales, la nomination auri-
lieu le 17 courant et la votation le
24. Dans Cardwell, les candidats
seront mis en nomination le 20
août et il y aura votation le 27 du
même mois. Le parti libéral n'a
pas encore choisi d'adversaire à
l'honorable M. White. Quant à
East Durham, la lutte se fera entre
M. H. A. Ward, maire de Port
Hope, dans les intérêts du parti
conservateur, et M. Sexton, secré-
taire de l'Association Réformiste
d'Ontario. Dans l'un et l'autre cas,
la victoire paraît assurée aux candi-
dats du gouvernement.

Il est entendu que le départe-
ment des Douanes va prohiber
séverement toute introduction dans
le pays d'une brochure publiée par
une maison de Chicago et conte-
nant les révélations scandaleuses
de la Pall Mall Gazette.

Nous avons déjà bien assez, en
effet, à nous garer contre nos
propres penchants malsains, sans
aller prendre des enseignements à
l'école criminelle de l'Empire Bri-
tannique. Nous comprenons qu'à
Chicago, où l'on n'a peut-être plus
grand-chose à perdre en fait de
pudeur et de moralité, on puisse se
permettre cela; mais il ne doit pas
en être ainsi chez nous et nous
remercions les autorités de ne pas
l'avoir oublié en cette occurrence.

Nous annonçons l'autre jour
que le recensement des Territoires
du Nord-Ouest devait être com-
mencé sans bref délai. Voici
qu'aujourd'hui M. Layton, chef de
la branche des statistiques dans le
Département de l'Agriculture, vient
de laisser Ottawa pour aller pré-
parer les voies à cette entreprise
colossale, justifiant ainsi notre pré-
vision. Il est accompagné de M.
Lister et tous deux ne toucheront
que leur salaire accoutumé, tout
le temps que va durer leur mis-
sion.

Le nouveau recensement per-
mettra à la Couronne d'accorder
une représentation plus équitable
au peuple des territoires où il va
être fait. L'on ne saurait donc, là-
bas, au Nord-Ouest, manquer de
constater avec reconnaissance le
zèle déployé en cette occasion par
le gouvernement.

On dit que le contrat pour la
construction de l'église Ste Thérèse,
P. Q., a été adjugé à MM. Bérard
et Valin, dont les soumissions s'é-
levaient à la somme de \$70,000.

JOURNALISME

Nous nous joignons volontiers à
notre confrère du Travailleur pour
souhaiter la bienvenue suivante à
M. Rémy Tremblay, qui vient de
prendre la rédaction de l'Indépen-
dant de Fall-River :

Nous sommes heureux, dit le
vaillant organe des Canadiens fran-
çais de Worcester, de souhaiter la
plus cordiale bienvenue à M. Rémy
Tremblay, rédacteur de l'Indépen-
dant de Fall River.

M. Tremblay est un journaliste
distingué, laborieux, qui a fait sa
marque à la Gazette de Joliette, à
la Minerve et au Courrier de Mont-
réal. A son début à l'Indépendant
il a dû en donner sur les doigts du
vieux prédicant suisse, le papa Cyr,
dont le rôle malfaisant consistait à
dénigrer le Canada et les Canadiens
auprès des américains. M. Trem-
blay lui a administré une fessée
dont le papa Cyr est sorti tout
meurtri. L'Indépendant est entre
bonnes mains, et nous nous en
réjouissons. Bienvenue à M. Rémy
Tremblay et à son beau talent.

M. Courtney, le député-ministre
des Finances, doit partir pour l'An-
gletterre le 3 septembre prochain.

Sir Hector Langevin a quitté la
capitale ce matin pour le bas du
fleuve St Laurent où il doit rejoin-
dre sa famille.

M. Fabien Vanasse, rédacteur
en chef du Monde et député d'Yam-
aska, parcourt en ce moment son
comté pour rendre compte de sa
conduite parlementaire.

On s'attend que sir Charles Top-
per débarquera à Rimouski diman-
che. De cet endroit, il se rendra
immédiatement auprès de sir John
A. Macdonald, à la Rivière du Loup.

Le major Henry B. Smith, dépu-
té-sergent d'armes de la chambre
des Communes, qui fut chargé de la
conduite du bataillon Midland par
suite de la mort du Col. Williams,
est venu reprendre son poste dans
la capitale.

M. L. A. Prudhomme, avocat de
Winnipeg, vient d'être nommé
juge de la cour de comté, du dis-
trict judiciaire de l'Est Manitoba.
M. Prudhomme était autrefois de
Beauharnois, où il a rédigé le Cour-
rier de Beauharnois.

L'honorable Thomas White, le
nouveau ministre du Revenu de
l'Intérieur, va se rendre immédiate-
ment dans le comté de Cardwell
pour préparer sa réélection. Il est
arrivé dans la capitale ce matin et
a été l'objet d'un accueil chaleu-
reux et de félicitations cordiales de
la part de ses amis.

Un câblegramme de Paris nous
annonce qu'à la suite d'une con-
sultation avec l'un des princes de
la science médicale en France, il a
été décidé de soumettre l'honorable
J. A. Chapleau à une opération
rendue nécessaire par l'état actuel
de sa santé. Le traitement devra
durer environ six semaines et la
dépêche ajoute que l'honorable
Secrétaire d'Etat est fort et plein
d'espoir. Nous souhaitons avec
tous ses amis et admirateurs qu'il
nous revienne complètement guéri,
pour faire bénéficier longtemps
encore ses compatriotes du beau
talent que la nature lui a départi
et du dévouement dont il a tou-
jours fait preuve pour la cause
nationale.

Les brefs d'élection pour Card-
well et East, Durham sont émanés.
Dans la dernière de ces divisions
électorales, la nomination auri-
lieu le 17 courant et la votation le
24. Dans Cardwell, les candidats
seront mis en nomination le 20
août et il y aura votation le 27 du
même mois. Le parti libéral n'a
pas encore choisi d'adversaire à
l'honorable M. White. Quant à
East Durham, la lutte se fera entre
M. H. A. Ward, maire de Port
Hope, dans les intérêts du parti
conservateur, et M. Sexton, secré-
taire de l'Association Réformiste
d'Ontario. Dans l'un et l'autre cas,
la victoire paraît assurée aux candi-
dats du gouvernement.

Il est entendu que le départe-
ment des Douanes va prohiber
séverement toute introduction dans
le pays d'une brochure publiée par
une maison de Chicago et conte-
nant les révélations scandaleuses
de la Pall Mall Gazette.

Nous avons déjà bien assez, en
effet, à nous garer contre nos
propres penchants malsains, sans
aller prendre des enseignements à
l'école criminelle de l'Empire Bri-
tannique. Nous comprenons qu'à
Chicago, où l'on n'a peut-être plus
grand-chose à perdre en fait de
pudeur et de moralité, on puisse se
permettre cela; mais il ne doit pas
en être ainsi chez nous et nous
remercions les autorités de ne pas
l'avoir oublié en cette occurrence.

Nous annonçons l'autre jour
que le recensement des Territoires
du Nord-Ouest devait être com-
mencé sans bref délai. Voici
qu'aujourd'hui M. Layton, chef de
la branche des statistiques dans le
Département de l'Agriculture, vient
de laisser Ottawa pour aller pré-
parer les voies à cette entreprise
colossale, justifiant ainsi notre pré-
vision. Il est accompagné de M.
Lister et tous deux ne toucheront
que leur salaire accoutumé, tout
le temps que va durer leur mis-
sion.

Le nouveau recensement per-
mettra à la Couronne d'accorder
une représentation plus équitable
au peuple des territoires où il va
être fait. L'on ne saurait donc, là-
bas, au Nord-Ouest, manquer de
constater avec reconnaissance le
zèle déployé en cette occasion par
le gouvernement.

On dit que le contrat pour la
construction de l'église Ste Thérèse,
P. Q., a été adjugé à MM. Bérard
et Valin, dont les soumissions s'é-
levaient à la somme de \$70,000.

AVIS SPECIAL

Avis est par le présent donné
que la société ci-devant existante
entre MM. Blais et Thériault, fai-
sant affaire en la cité d'Ottawa
dans le commerce des marchan-
dises sèches, est dissoute dès ce jour,
et que M. Laflamme, ci-devant de
chez Dupuis et Nolin, est entré en
société avec M. Thériault. Les affai-
res à l'avenir seront transigées par
les soussignés qui régleront tous
les comptes de l'ancienne société
THÉRIAULT & LAFLAMME

Voitures! Voitures!

Faits à ordre, avec soin et promptitude.
Je répare aussi les voitures et ferre les
chevaux, etc., etc. Les matériaux que
j'emploie pour la confection de mes voi-
tures sont de première qualité et mon
ouvrage est garanti tant sous le rapport
du travail de la main d'œuvre que sous
celui de la solidité et du fini.
Je sollicite le patronage du public en
général.

ALFRED MATHIEU,
No. 350 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885.

\$10,000.00

MARCHANDISES DE GOUT

Articles de Modes
A VENDRE DE SUITE

AVEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU A
moitié prix?
VENEZ NOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de riches PLUMES
et d'élégante FLEURS?
VENEZ NOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de nouvelles DAN-
TELLES et de FICHUS?
VENEZ ENCORE NOUS VOIR.

A. Woodcock
Magasin Spécial de Modes,
39, RUE SPARKS.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes,
adressées au soussigné et endossées "Sou-
mission pour une Tour destinée à recevoir
un Cadran, etc., au Bureau de Poste, etc.,
Hull, P. Q." seront reçues jusqu'à MARDI,
le 18 Août prochain inclusivement, pour la
construction d'une

Tour destinée à recevoir un Cadran,
HULL, P. Q.

Les plans et spécifications peuvent être
examinés au Département des Travaux
Publics, à Ottawa, le et après le LUNDI,
3 Août prochain.

Les soumissionnaires devront se rappeler
que les soumissions doivent être faites stricte-
ment conformes aux formules imprimées,
et signées par les soumissionnaires mêmes.

Un chèque de banque accepté, fait payable
à l'ordre de l'honorable Mini-tre des Tra-
vaux Publics, égal à cinq pour cent du prix
de la soumission doit accompagner cette
dernière, laquelle somme sera confisquée, si
le soumissionnaire refuse d'accepter le con-
trat pour l'ouvrage aux taux et termes
mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi
envoyé sera retourné à chaque soumission-
naire dont la soumission n'aura pas été
acceptée.

Le département ne s'engage pas, néan-
moins, à accepter ni la plus basse ni aucune
des soumissions.

Par ordre,
A. GOBEIL,
Secrétaire
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 27 juillet 1885.

D. GARDNER & Cie.

66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES
DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES
Patrons nouveaux et très jolis.
Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE
Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge.
Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de
mousseline, chez

D. GARDNER & Cie.,
NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS
Importateurs Directs.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, dans les rues sous-mention-
nées, dans le quartier By, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, confor-
mément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la
construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et
dans les rues ci-après désignées :—

Dans la rue York, de l'égout principal à la rue William, tuyaux de 24 pouces
Dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex, tuyaux de 18 pouces.
Dans la rue Sussex, de la rue Clarence à la rue St Patrice, tuyaux de 15 pouces.
Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Rideau, tuyaux de 12 pouces.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux
sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des
propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur
totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville
d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis,
soit du onze Août A. D. 1885.

Ottawa, 28 juillet, 1885.
W. P. LETT, greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS
Dans le Quartier Ottawa, en la Cité d'Ottawa

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, confor-
mément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la
construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après
désignées :—

Entre les rues Sussex et Dalhousie.
Du côté Nord de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds.
Du côté Sud de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds.
Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur et de 40 pouces de largeur et les frais
de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la Corporation dans chaque cas.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux
sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des
propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur
totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa
dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du
onze Août, A. D. 1885.

Ottawa, 28 juillet 1885.
W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Photographies

GRANDE REDUCTION
POUR
UN MOIS SEULEMENT
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par Doz.

CHEZ
Dorion &
Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
18 Oct. 1884

Après l'inventaire fait de notre
stock nous avons décidé d'offrir
nos marchandises à des rédu-
ctions de prix spéciaux, pour
ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes
ces marchandises valent les
prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.
RUE O'CONNOR.
4 décembre 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, A. A.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni poutre ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1885



Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT LIGNE COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'été commençant Lundi, 27 Juillet 1885

Tableau des heures de train avec colonnes pour Express Direct, Express Local, Express Local, et Express de soir.

D'ÉLÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm Arr. à Toronto à 9.45 pm du soir quitte Ottawa à 11.40 pm Arr. à Toronto à 8.30 am du jour quitte Toronto à 8.25 am Arr. à Ottawa à 5.25 pm du soir quitte Toronto à 8.00 pm Arr. à Ottawa à 4.33 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains de soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autre informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. W. WYATT Surintendant-général W. C. VANHORN, Vice-Président.

AVIS

Toutes personnes desirant transiger leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tous transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjuge le monde, éblouissant tous les yeux.

PERDU

Vendredi soir, dans les environs du No. 276, rue Clarence, un petit chien (Fox Terrier) tout blanc et à queue courte. Toute personne qui le remettra ou fournira des informations à son sujet au numéro susdit recevra \$5 de récompense, et on poursuivra quoiqu'on le gardera en sa possession après le présent avis.

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées. Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—1a Secrétaire.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en la faveur de leurs commandes 17 mars 1885 1a

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES 6011 DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, ac. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires regardant son attention à cette dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserte Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Meuse Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE! Recouvert sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont très recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

FETES! FETES! FETES! MAGASIN DE G. OS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastor, St. Julien, Sauterne, Brisson, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartruse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morasque, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ordres promptement exécutés, efforts livrés à domicile. NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc 1885

Bureau d'agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 RUE NICHOLA

Sirop des Enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, l'Université de Montréal, le Collège Vierge. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États-Unis. P. LA, 20 CH. LA NOUVELLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouponna. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 1an

L. A. Olliver AVOCAT.

Bureau.—Encoinure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve. Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St. Jean, N. B., sans interruption

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis et le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Moncton, N. B., 26 Mai 1885

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, l'Université de Montréal, le Collège Vierge. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États-Unis. P. LA, 20 CH. LA NOUVELLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouponna. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons. Demandez le Thé Mikado à votre épicier; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts DE LA SAISON En Un Jour Après l'Ordre Donné

VIEUX CREPE REMIS A NEUF Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 13 mars, '85 1 an.

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai—1 an

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884 1an

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste au No. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous jours chez lui à s'engager au prix le plus élevé. A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en corce très variés

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS PAR H. CORRIVEAU

Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253 1/2 Rue Wellington, OTTAWA 22 avril 1m

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CE QU'...

M. Luc... sa signat... l'occasion... la nouvel... entrele E... "Dans... inanguru... paquebot... nouveau... En pri... de peu d'... siècle d'é... ce qu'une... qu'est-ce... quinze n... nant la g... pe et l'A... Ici, cep... un intér... ligne de... parlons d... nication... Canada. Chose... re fois q... matériel... complet... sont com... même co... souvenirs... finités de... de caract... Cet évé... cas, serai... et comm... tée plus... et politici... terrassé... se.

Tout l'... vient au... eu les pre... tout fait... La nou... que sera... chain.

Le pre... mra, par... cendra d... emmener... commerce... sion est d'... les plus... l'ancienne... premier p... ce et notr... dans la v... de nos re... J'ajoute... délégués... est égale... montrera... avoir long... da, a com... qu'il y a... l'Atlantiq... nous avor... pret, les... de la mèr... servés pr... des viciss...

A ce pr... mette un... En 1876... mande en... une gran... Montréal... Un Cana... amis, dé... depuis q... Dunn, pro... un petit... conclusion...

"Si qu... quel poi... çais, je l... villes, alle... adressez-v... d'entre n... péripiétes... tesque qu... monde; j... France a... tez la mai... tes-moi ce... un cœur... l'amour d... On le v... de paque... gurer est... commerci... patriotique

De son... qui a cont... à l'établis... dit-Fonci... fois le Ca... lu, sauffr... sympathi... livres, n'... l'occasion... ci l'article... au "Jour... te du 11 J...

"Depuis... rapports... rompus et... nada se s...

CE QUE L'ON ECRIIT DE NOUS EN FRANCE.

M. Lucien Nicot a publié sous sa signature l'article suivant à l'occasion du premier voyage de la nouvelle ligne de paquebots entre le Havre et Halifax :

"Dans quelques jours, on va inaugurer une nouvelle ligne de paquebots entre l'ancien et le nouveau monde.

En principe, l'événement est de peu d'importance. En notre siècle d'étonnants progrès, qu'est-ce surtout que dix ou quinze nouveaux navires sillonnant la grande mer entre l'Europe et l'Amérique ?

Ici, cependant, l'événement a un intérêt de plus pour nous : la ligne de paquebots dont nous parlons doit mettre en communication directe la France et le Canada.

Chose étrange, c'est la première fois que le rapprochement matériel se fait aussi net, aussi complet entre ces deux pays qui sont comme deux parties d'un même corps, aussi bien par les souvenirs du passé, que par les affinités de langue, de mœurs et de caractère.

Cet événement, dans d'autres cas, serait purement industriel et commercial ; ici, il a une portée plus haute, et l'avenir moral et politique de la France est intéressé au succès de l'entreprise.

Tout l'honneur de la chose revient aux Canadiens qui ont eu les premiers l'idée et qui ont tout fait pour la mener à bien.

La nouvelle lignetransatlantique sera inaugurée le 3 août prochain.

Le premier paquebot, le "Damar", partira du Havre et se rendra directement à Halifax ; il emmènera une délégation du commerce français dont la mission est d'apporter aux Canadiens les plus sincères cordialités de l'ancienne patrie et d'affirmer le premier pas que notre commerce et notre industrie vont faire dans la voie du développement de nos relations extérieures.

J'ajouterai que la mission des délégués du commerce français est également patriotique, elle montrera que la France, après avoir longtemps ignoré le Canada, commence à se souvenir qu'il y a là-bas de l'autre côté de l'Atlantique, un grand pays que nous avons colonisé et où l'esprit, les mœurs et la langue de la mère-patrie se sont conservés presque intacts malgré des vicissitudes de toute sorte.

A ce propos, qu'on me permette un petit souvenir :

En 1870, alors que les Allemands envahissaient la France, une grande fête fut organisée à Montréal au profit de nos blessés. Un Canadien-Français, de mes amis, décédé malheureusement depuis quelque temps, M. Oscar Dunn, prononça à cette occasion un petit discours dont voici la conclusion :

"Si quelqu'un veut savoir à quel point nous sommes Français, je lui dirai : Allez dans les villes, allez dans les campagnes, adressez-vous au plus humble d'entre nous, et racontez-lui les péripéties de cette lutte gigantesque qui fixe l'attention du monde ; annoncez-lui que la France a été vaincue ; puis, mettez la main sur sa poitrine et dites-moi ce qui peut faire battre un cœur aussi fort, si ce n'est l'amour de la patrie !"

On le voit, la nouvelle ligne de paquebots que l'on va inaugurer est plus qu'une œuvre commerciale : c'est une œuvre patriotique et française.

De son côté, M. de Molinari qui a contribué si efficacement à l'établissement de notre Crédit-Foncier, qui a visité deux fois le Canada, ce qui nous a valu, sans réserves, bien des pages sympathiques dans deux de ses livres, n'a pas voulu manquer l'occasion de parler de nous. Voici l'article qu'il nous consacre au "Journal des débats" à la date du 11 Juillet :

"Depuis quelques années, les rapports trop longtemps interrompus entre la France et le Canada se sont renoués. Des tou-

ristes français qui étaient allés découvrir le Canada comme Alexandre Dumas avait découvert la Méditerranée, ont raconté à leur retour, qu'ils avaient trouvé sur les rives du majestueux Saint-Laurent une population française de langue et de cœur, que cette population comptait plus d'un million d'habitants et qu'elle avait pris l'excellente habitude de doubler tous les quinze ans ; qu'elle occupait seule une province grande comme la France, ce qui ne l'empêchait pas d'envoyer des colons dans les autres parties d'un pays grand comme l'Europe ; enfin, que cette population, totalement oubliée depuis un siècle par son ancienne métropole, laquelle, il faut le dire, avait eu bien d'autres affaires, ne demandait qu'à rentrer en rapport avec elle. Ces récits, quoique accueillis avec une certaine méfiance, commencent à appeler l'attention sur le Canada. Quelques hommes d'affaires s'y rendent et ils constatent que les voyageurs, contre leur habitude, n'avaient rien exagéré, au contraire ! qu'il y avait là un débouché admirablement préparé et d'une étendue illimitée pour les capitaux, l'industrie et le commerce français. Ils fondèrent au Canada un établissement de crédit foncier aujourd'hui en pleine prospérité, et d'autres capitalistes français contribuèrent à la construction du grand Pacific Canadien, qui va bientôt réduire à vingt-six jours la distance entre Paris Shanghai. Le gouvernement canadien de son côté, a mis une empressement et une bonne grâce louable à faciliter ce rapprochement ; il a envoyé à Paris un commissaire général avec la mission de faire connaître les ressources du Canada, et il vient de subventionner une compagnie canadienne-française de navigation à vapeur qui s'est chargée d'établir une ligne régulière de steamers entre le Havre et Halifax.

Cette ligne inaugurera son service le 3 août prochain. Ses directeurs ont eu l'excellente idée d'organiser à cette occasion un véritable train de plaisir pour le Canada. Moyennant une somme modique, à peine ce que coûte la plus modeste villégiature pendant un mois de vacance, on pourra visiter, en trente deux jours, Québec, Montréal, les Miles Iles, la chute du Niagara, bref, une des parties les plus pittoresques du continent américain. Ajoutons qu'aux simples touristes se joindront des délégués du commerce et de l'industrie. Le Syndicat maritime et fluvial, que préside M. N. Casimir Mérier, vient d'adresser une circulaire à ses membres pour les engager à nommer une délégation, chargée de les représenter à cette inauguration d'une entreprise qui intéresse au plus haut point l'industrie et le commerce français. "Le commerce d'importation du Canada, lions-nous dans cette circulaire, s'est accru de près de 100 millions de francs de 1870 à 1884 ; et tandis que dans ce chiffre tous les pays sont en augmentation, la France et le Portugal sont les seuls à accusés une décroissance. Un pareil état de chose dans un pays aussi sympathique à la France ne peut nous laisser indifférent ; aussi avons-nous la ferme espoir qu'il se trouvera dans nos rangs un nombre notable de représentants de notre commerce et de notre industrie pour aller, en cette circonstance, affirmer au Canada la vitalité de notre pays."

Nous espérons que cet appel sera entendu et que le voyage d'inauguration de la ligne Canadienne-Française ne sera seulement un voyage de plaisir, mais qu'il aura l'utilité à l'agréable en contribuant à grandir nos débouchés."

Cet article, très-bien fait d'ailleurs, contient cependant une grosse inexactitude. Il prête en effet, à notre population l'habitude de se doubler tous les quinze ans, ce qui constituerait une fécondité absolument inédite dans l'histoire du monde. N'en déplaise à Mde Molinari, le peuple canadien ne double le chiffre de ses recensements que chaque vingt-huit ans, et nous connais-

sons nombre de pays qui seraient fiers de ce résultat.

"J'ai souffert" De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Amerson m'a recommandé les "Amers de Houblon". J'en ai consommé deux bouteilles ! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien !

Jusqu'à présent on m'a donné deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis aussi bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède !

Quiconque serait désireux d'avoir plus de détails sur ce médicament peut en obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien !

Que toute autre chose : Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre !!! Et presque incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et de l'embourgeoisement. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon ! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une feuille verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons."

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1893.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 RUE SPARKS.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CHEVRIER. Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de 1^{re} classe, à Paris, possède à la fois les principes actifs de l'Huile de Foie de Morue et les propriétés thérapeutiques des préparations alcooliques.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTE CHEVRIER. La Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phthisie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration, réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'Huile de Foie de Morue, font du Vin à l'Extrait de Foie de Morue créosoté de CHEVRIER, le remède par excellence contre la PHTHISIE déclarée ou menaçante.

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1893.

SIROP DE BLAYN. Aux Bourgeois de SAPIN et au Baume de TOLU. Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 30 ans par les médecins les plus célèbres de Paris, dans les Bronchites, Catarrhes pulmonaires, Irritations de l'Estomac, les Voies urinaires et de la Vessie. Pharmacie BLAYN, 7, rue de Valenciennes, Paris. Dépôt à Québec : D. Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 114, r. St-Jean.

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS. Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTESTINS, telles que : Manque d'appétit, Migraine, Constipation, Anas de Bile, Congestions de Foie, de Pommex et du Cerveau, etc. TRES INDIS ET CONTRAITS. Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES. 1^{re} 50 la 1/2 boîte (50 grains) - 2^{re} la boîte (100 grains). Bouteilles dans chaque ville. Québec : D. Ed. MORIN & Co, Montreuil : LAVIOLETTE & NELSON. ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK. APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS. Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTESTINS, telles que : Manque d'appétit, Migraine, Constipation, Anas de Bile, Congestions de Foie, de Pommex et du Cerveau, etc. TRES INDIS ET CONTRAITS. Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES. 1^{re} 50 la 1/2 boîte (50 grains) - 2^{re} la boîte (100 grains). Bouteilles dans chaque ville. Québec : D. Ed. MORIN & Co, Montreuil : LAVIOLETTE & NELSON. ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

James B. Bowes ARCHITECTE. Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885. BOTTES ET SOULIERS. ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction ; prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré. G. MURPHY, No. 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885-1a.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à l'expérience, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer ?" Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

SEBEMEDS GUERISSENT. Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Strémathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Structure et l'Impotence, etc., etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. Les GRATIS. On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannesson parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payé. 84 1 an.

J. B. ARIAL. Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIEND DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. — AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à l'expérience, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer ?" Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

SEBEMEDS GUERISSENT. Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Strémathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Structure et l'Impotence, etc., etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. Les GRATIS. On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannesson parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payé. 84 1 an.

J. B. ARIAL. Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIEND DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. — AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à l'expérience, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer ?" Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

SEBEMEDS GUERISSENT. Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Strémathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Structure et l'Impotence, etc., etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. Les GRATIS. On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannesson parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payé. 84 1 an.

J. B. ARIAL. Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIEND DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. — AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à l'expérience, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer ?" Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

SEBEMEDS GUERISSENT. Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Strémathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Structure et l'Impotence, etc., etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. Les GRATIS. On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannesson parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payé. 84 1 an.

J. B. ARIAL. Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIEND DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. — AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à l'expérience, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer ?" Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

SEBEMEDS GUERISSENT. Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Strémathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Structure et l'Impotence, etc., etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. Les GRATIS. On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannesson parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'élite qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payé. 84 1 an.

J. B. ARIAL. Peintre Décorateur et Tapisserieur, VIEND DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. — AUSSI — TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon accueil et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. L'ORGANISME de L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à l'expérience, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer ?" Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et géniteur.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser de lui-même les impuretés. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, 25, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1894.

KIDNEY-WORT. Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi ? Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie. Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs

LES FAITS DU JOUR

Plusieurs cas de choléra ont été constatés à Paris. Les plus grandes précautions sont prises.

Il a été expédié de Montréal en Angleterre pendant la semaine finissant le 1er août courant, 5,594 têtes de bétail.

M. Wm Chapman, doit publier sous peu un volume de poésies canadiennes. Ce volume est intitulé "Feuilles et Grappes."

Il y a parmi les pensionnaires actuellement au couvent des Sœurs de la Charité, à Lévis, une dame âgée de 105 ans, droite encore et bien portante.

Samedi après-midi, le jeune Zéphirin Audet, élève du Séminaire de Québec et fils de E. Maximilien Audet, marchand de Saint-Jean Deschailles, s'est noyé en se baignant avec des camarades, dans le fleuve, au Cap à la Roche.

Le scandale causé par sir Chas. Dilke a été réglé entre lui et M. Crawford, auquel il a dû donner un chèque de \$125,000.

En France, on recommande l'honneur à coups d'épée; en Angleterre, pays moins chevaleresque, on accomplit la même besogne à coups de bourses. Autres pays, autres mœurs!

Le Nouvelliste tombe le rédacteur-proprétaire de l'Ère Nouvelle. Nous lui empruntons le trait suivant:

"D'après M. Barthe, la question de savoir si on fera de la musique aux Trois-Rivières, ou si on n'en fera pas, dépend... du gouvernement. Si les libéraux viennent au pouvoir, en avant la musique!"

"M. Barthe voudrait-il parler de sa sérénité mal-accordée?"

Le 30 mai dernier est décédé à Labarre, commune de Deuil, France, M. Pierre Guitté, à l'âge de 72 ans.

Le défunt a été intimement lié au progrès de la presse dans la province de Québec et fut le fondateur du Courrier de St Hyacinthe qui compte maintenant 33 ans d'existence.

On télégraphie de Winnipeg que le R. Père Tisset, vicaire-général du diocèse de Saint Boniface, est mort au palais archiépiscopal. Il souffrait de diverses maladies depuis plusieurs années et depuis deux ou trois ans il était cloué sur un lit de douleurs.

Le défunt appartenait à la Compagnie de Jésus. Il est né et a reçu son éducation en Normandie, France, et il vint en ce pays alors qu'il n'était qu'un tout jeune homme. Il est mort à l'âge de 60 ans.

Un terrible accident est arrivé lundi aux moutons des Piles, à Trois-Rivières. Un ouvrier nommé Robert Stanley était occupé à nettoyer une grande scie circulaire avec un bâton quand, d'une manière ou d'une autre, il manqua son coup, tomba sur la scie en mouvement et fut scié en deux. Une partie du cœur a été tranchée et la mort a été instantanée. Le corps a été ramené en ville par le train du soir.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

3 juin 14

L'honorable juge Sypher de Philadelphie, qui représente les intérêts des capitalistes américains engagés dans le chemin de la vallée de la Gatineau, est à présent à Ottawa.

Il dit que la partie de la ligne entre Ottawa et Chelsea, une longueur de neuf milles sera complétée cet automne, les travaux devant commencer immédiatement. Le juge fait le tableau le plus encourageant des destinées futures d'Ottawa comme un centre d'activité commerciale et industrielle.

Un jeune homme de bonne famille, demeurant à Montréal, est disparu de chez lui depuis lundi, 3 août courant. Sa famille est fort en peine et demande des renseignements sur son compte.

Ce jeune homme a 22 ans, 5 pieds 10 pouces de taille, de grands yeux noirs, cheveux noirs et frisés, teint brun, menton rond, nez long et droit, une moustache très-fine et des dents irrégulières.

Il est vêtu d'un pantalon gris et porte un gilet blanc ou de drap noir. Son nom est écrit à l'intérieur du gilet.

Le Free Press annonce que les citoyens de St Eustache sont à faire des démarches pour élever une statue au Dr Chevrier, l'une des victimes de la révolte de 1837, et que le Dr Fêchette, poète lauréat, doit écrire un poème pour l'occasion. Qu'est-ce que ça, le Dr Chevrier? L'histoire de l'époque est bien toute récente, à la vérité, du nom du Dr Chénier, mais du héros du Free Press il n'est question nulle part. Quant à M. Fréchette, il va être bien étonné d'apprendre qu'il est docteur en quoi que ce soit.

Décidément, notre confrère de la rue Elgin ne perd rien de son imagination en vieillissant: ça lui sert d'ailleurs à se passer de la vérité historique et de bien d'autres bagatelles nécessaires au reste de l'humanité.

LE PROCÈS DES REBELLES

Comme résultat des négociations qui se poursuivent depuis une couple de jours entre les avocats de la couronne et ceux de la défense, tous les prisonniers de Batoche ont été conduits dans un bâtiment spécial, aux casernes, où les avocats ont passé la journée de mardi à converser avec eux.

Il est résulté de cette entrevue que vingt deux prisonniers plaident coupable à l'accusation de haute trahison et la Couronne ne produira contre eux aucun acte d'accusation. On évitera par là les dépenses du procès et les délais nécessaires pour se procurer les témoins.

Bien que les prisonniers puissent être condamnés à la servitude pénale à perpétuité, il est cependant entendu que ceux qui plaident coupable ne recevront qu'une légère sentence. Le procès des chefs sans vages et des meurtriers sera ajourné à dix jours, afin de permettre aux témoins d'arriver à Regina. Les ÉPIRIT Errant est très-bas depuis qu'il s'est poignardé, et il succombera probablement à sa blessure.

LE PÈRE ANDRÉ VISITE RIEL

Le Père André a visité Riel dans sa cellule hier et lui a demandé de renoncer à ses erreurs religieuses. Riel refusa en disant qu'il ne pouvait rien faire contre ses convictions. Riel a écrit à M. Taylor, consul américain à Winnipeg, lui expliquant son plan de colonisation du Nord-Ouest au moyen de sept races d'immigrants.

Il demande aussi la nomination d'une commission internationale chargée de décider s'il est fou ou non. Il refuse les entrevues, vu qu'il se propose de publier l'histoire de sa vie et de ses troubles au profit de sa famille.

Si vous craignez de devenir contagieux à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr, rophyllactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille.

STE ANNE

N'oubliez pas que le dernier pèlerinage de la saison à la Bonne Ste Anne de Beauport doit partir du dépôt du Pacifique, à Ottawa, lundi prochain à 8 1/2 hrs. a. m. Procurez vous vos billets d'ici à lundi. Pour acheter les objets de piété que vous ferez bénir à Ste Anne, attendez d'être à bord du "Canada." Vous trouverez là tout ce dont vous retropriétéz à besoin comme souvenir du pèlerinage, et pour vous assurer la protection et les faveurs de Ste Anne.

ASSEMBLEE ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DE LA PRESSE CANADIENNE

L'assemblée annuelle de l'association de la presse canadienne, à Toronto, le président sortant de charge, M. Pattulo, a prononcé un discours où il a fait ressortir particulièrement la nécessité d'amender la loi pour libelle. Les amendements proposés à la loi ont été discutés et renvoyés à un comité spécial. Voici les noms des nouveaux officiers:

Président, John A. Davidson, Guelph, Mercury; premier vice-président, Wm. Watts, Brantford, Express; second vice-président, H. E. Smallpiece; secrétaire, W. R. Clime, Bowmanville, Sun; trésorier, J. B. Traves, Port Hope, Times; comité exécutif, Geo. Tye, Brompton, Times; D. D. Barr, Lindsay, Post; James Sommerville, M. P., Dundas, Banner; J. B. Traves, C. Blackette Robinson et G. R. Pattulo.

Le choix du siège de la prochaine réunion est laissé au comité. Les membres sont partis mardi soir pour leur excursion à Boston.

LE MONDE ET LA VILLE

Il y aura ce soir assemblée du bureau des écoles publiques à la salle de l'Hotel-de-Ville.

Les prophètes du temps nous annoncent de la pluie en abondance durant le reste de la saison.

La Société Littéraire St Patrice n'a pas encore fixé la date de son excursion à Carleton Place.

Les traverses de la rue Sparks sont en général en très-mauvaise condition. Nous signalons le fait au bureau des travaux.

Plusieurs maçons sont actuellement employés à réparer les perons et les escaliers de pierre qui conduisent aux bâtisses parlementaires.

Une nombreuse excursion est arrivée de Kingston ce matin. Les excursionnistes ont visité la capitale et paraissent très-satisfaits de leur voyage.

Le steamer Gatineau, de la ligne Harris, est arrivé aujourd'hui avec une cargaison de fret considérable, prise à Montréal et aux ports intermédiaires.

Il y aura ce soir une course de cinq milles au patinoir Royal entre le champion des patineurs de Kingston, et Billy Atchinson, de cette ville.

Il y aura une course de cinq milles entre W. Brunel et T. W. Steed, samedi soir, au patinoir Royal. On peut s'attendre à une foule énorme de spectateurs.

La nouvelle aile du collège d'Ottawa est éclairée à la lumière électrique, ces soirées-ci, à l'occasion de la retraite ecclésiastique qui a lieu dans cette partie du vaste édifice.

L'officier de police Gilhooly a raconté, hier midi, un vol d'ivoire-mort dans la rue Sussex. L'ivrognerie est décidément la grande pourvoyeuse de la Cour de Magistrat, à l'heure actuelle.

Le chef de la brigade du feu d'Ottawa, M. Young, a donné avis à ses subalternes de porter l'uniforme complet, à l'avenir, chaque fois qu'ils sortiront dans les rues pour accomplir les devoirs de leurs charges ou pour d'autres causes.

La température a baissé considérablement depuis deux jours. Le thermomètre ne marquait que 50 degrés hier et l'on se dirait en pleine saison automnale aujourd'hui. Gare aux rhumes et aux bronchites!

Nous aimerions fort à savoir quand l'on se propose de refaire certains trottoirs du pont des Sauteurs et aussi ceux qui avoisinent la basilique chaque côté de la rue Sussex. L'état actuel de ces travaux est une disgrâce pour tout le monde et offre des dangers qui pourraient bien se révéler sous forme de dommages intéréts contre la corporation l'un de ces jours. Elle n'aura pas d'ailleurs volé son sort, si cela arrive.

La société St André a résolu de déboursier mille piastres en faveur des jeux et courses qui auront lieu sous ses auspices au parc Lansdowne, le 25 courant. De beaux et riches prix vont en outre être donnés par divers citoyens de la ville.

Une querelle s'est élevée hier soir entre deux hommes de chantier, dans la rue Murray, et les taloches n'ont pas tardé à pleuvoir rudement. Quand la police est arrivée sur les lieux, les deux pugilistes avaient pris la poudre d'es-campette.

Les amis de M. E. J. Boucher, l'un des francs tireurs d'Ottawa qui a la maladie a retenu à l'hôpital de Battleford, apprendront avec plaisir qu'il est en convalescence et qu'il est arrivé dans la capitale. Sa résidence est à March Corners.

Ottawa va être bientôt visité par un Chinois géant. Le personnage en question se nomme Chang et mesure huit pieds et deux pouces de stature. Il est actuellement à Montréal où une foule immense de curieux vont chaque jour le voir.

Un jeune homme de Cumberland, du nom de O'Toole, a été, il y a quelques jours, la victime d'un accident sérieux aux moulins de Booth, sur la rivière Nipissing. Il s'est trouvé pris entre deux billos et a reçu des meurtrissures et des contusions considérables qui l'ont forcé de retourner dans sa famille.

Dimanche prochain, 9 août, il y aura assemblée générale du "Sacrée-Cœur." Tous les membres de la société sont instamment priés d'y être présents. Cette assemblée aura lieu dans l'école de la rue Sussex, à 9 heures du matin. On tiendra un bon compte tant des présents que des absents.

N. CASALTY, Président, A. ST LAURENT, Sec.

Nous avons assisté hier à une charmante soirée au Grand Opéra. MM. Stephenson, Johns, Ahearn, Tement et McArthur, mesdemoiselles Belle Stevenson, Maggie O'Brien, Maud Thornton et madame Stevenson ont, rendu leurs rôles avec beaucoup de naturel et de grâce, et l'auditoire, qui était nombreux, ne leur a ménagé ni les applaudissements ni les rappels. Les frères Gorman peuvent aussi réclamer à bon droit une bonne partie du succès de la soirée.

L'excursion annuelle d'Ottawa à Montréal, Québec, Chicoutimi, etc., aura lieu le 14 août courant, par le chemin de fer du Pacifique. Les excursionnistes quitteront Ottawa par le train régulier de 8:20 du matin. A Montréal ils prendront le bateau "Montréal," de la Compagnie du Richelieu, et à Québec ils s'embarqueront à bord d'un autre steamer. Prix: Montréal et retour, \$2.50; Québec et retour, \$5.00; Chicoutimi et retour, \$12.50. Des billets pour la Malbaie, la Rivière du Loup, Cacouna, Tadoussac, etc. seront vendus à prix réduits. On prendra des passagers à Hull, Buckingham, Thurso, Papi-neauville, Montebello et Calumet aux mêmes prix. Les billets pour Québec et Chicoutimi seront bons pour quinze jours. Pour plus de détails et pour se procurer des billets, s'adresser à M. Chas. Desjardins, block de l'Hotel Russell.

Aux pèlerins et au public en général

J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

COUR DE POLICE

[Présidence de l'échevin Desjardins.] Ottawa, 6 août.

George Campbell, ivresse, \$1 d'amende et \$1 de frais.

Jos. Beatehamp, vente de boisson le dimanche, cause remise à samedi.

Elizabeth Collins, D. Lalib-rté, assaut sur la personne de Olive Smith, cause ajournée à lundi.

DECES

Nous avons appris avec peine la mort de madame Ezaire Bureau, épouse de M. Charles Lanthier, arrivée à Hull ce matin. La défunte n'était âgée que de 36 ans, et sa famille voudra bien accepter nos cordiales condoléances dans la grande douleur qui vient de l'atteindre.

Les parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation aux funérailles, qui auront lieu à Hull samedi matin à 8 heures.

TROUVE

Dimanche dernier, un jeune veau. Le propriétaire peut le réclamer en s'adressant au No. 238 rue St Patrice, et en payant ses frais.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la ville d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:—

Un égout à tuyaux en glaise vitrifiés de quinze pouces, au côté sud de la rue Wellington, à partir du lot No. 17 jusqu'au côté sud-Ouest de la rue Queen ouest; les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts en tuyaux en glaise vitrifiés et en brique dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:—

De la rue Robert, via les rues Lane et Lewis, jusqu'à la rue Bank, 3 pieds par 2 6 en brique. Dans la rue Bank, entre les rues Lewis et Florence, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique. Dans la rue Florence, entre les rues Bank et Kent, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique.

Dans la rue Macdonald, entre les rues Anne et McLaren, tuyaux en glaise 12 pos. " Robert, " Anne et Lewis, " " 9 " " Cartier, " Anne et McLaren, " " 12 " " Elgin, " Anne et Gilmour, " " 12 " " Metcalfe, " Anne et Florence, " " 12 " " Bank, " Anne et Florence, " " 9 " " Bank, " Lewis et Gilmour, " " 12 " " Gilmour, " Kent et Robert, " " 9 " " Skead, " Kent et Bank, " " 9 " " Lewis, " Cartier et Robert, " " 9 " " Charles et McDougall, " Bank et Kent, " " 12 6 9 " " Frank et Lochiel, " Bank et Elgin, " " 12 6 9 " " Charles, " Lot 50 et Robert, " " 9 " " Frank, " Lot 50 et Robert, " " 9 " " Anne, " Kent et Robert, " " 9 "

les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS Dans le quartier By en la Cité d'Ottawa

AVIS est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées:—

Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue Clarence, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté sud de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté ouest de la rue Sussex, depuis le lot F. jusqu'à la rue St Patrice, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté ouest de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté est de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté ouest de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. (Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur, et les frais de remplissage qui s'en suivent, seront supportés par la Corporation dans chaque cas.)

Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Ameliorations Locales

TROTTOIRS Dans le Quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa.

AVIS est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées:—

Du côté sud de la rue Wellington, entre les rues Bank et Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Wellington, de la rue Bay à celle des Commissaires, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Queen, du Canal à la rue Kent, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Queen, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Lyon, de la rue Sparks à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bay, de la rue Wellington à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue Metcalfe, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Nepean, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Lisgar, de la rue du Canal à la rue Bay, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels-biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.